



Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Рабочая группа Сторон

Двадцать пятое совещание
Женева, 3 мая, 7 и 8 июня 2021 года

Доклад Рабочей группы Сторон о работе ее двадцать пятого совещания

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	3
A. Участники	3
B. Открытие совещания и утверждение повестки дня и процедур для облегчения дистанционного участия и принятия решений	4
II. Положение дел с ратификацией Конвенции и Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей	4
III. Вопросы существа	5
A. Доступ к информации	5
B. Участие общественности в процессе принятия решений	5
C. Доступ к правосудию	5
IV. Тематическое заседание по генетически измененным организмам	6
V. Процедуры и механизмы	9
A. Механизм соблюдения	9
B. Механизм отчетности	9
C. Укрепление потенциала и повышение осведомленности	10
VI. Пропаганда Конвенции и соответствующие изменения и взаимосвязи	11



VII.	Тематическое заседание по вопросу о пропаганде принципов Конвенции на международных форумах	11
A.	Геоинженерия	12
B.	Биобезопасность	12
C.	Общее обсуждение	13
D.	Подготовленное Председателем резюме заседания	15
E.	Выводы	16
VIII.	Подготовка к седьмой сессии Совещания Сторон	17
A.	Доступ к информации	17
B.	Участие общественности	17
C.	Доступ к правосудию	17
D.	Применение принципов Конвенции на международных форумах	17
E.	Механизм быстрого реагирования для рассмотрения случаев, связанных с пунктом 8 статьи 3 Конвенции	17
F.	Присоединение Гвинеи-Бисау	18
G.	Программа работы на 2022–2025 годы	18
H.	Стратегический план на 2022–2030 годы	18
I.	Декларация	18
J.	Механизмы финансирования	19
K.	Повестка дня седьмой сессии Совещания Сторон	19
L.	Место проведения седьмой сессии Совещания Сторон	19
IX.	Осуществление программы работы на 2018–2021 годы, включая финансовые вопросы	20
X.	Переключка для установления присутствия Сторон	20
XI.	Утверждение итогов	20

I. Введение

1. По причине ограничений, связанных с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19), а также с наличием устного перевода и залов заседаний с оборудованием для устного перевода, рассчитанных на удаленное участие, проведение двадцать пятого совещания Рабочей группы Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), в Женеве за один этап, как планировалось первоначально, не представлялось возможным. Президиум провел консультации и принял решение о том, что для обеспечения плавной подготовки к седьмой сессии Совещания Сторон данное совещание будет проводиться в два этапа: а) пункты информационного характера будут рассматриваться в онлайн-формате без принятия решений, за исключением утверждения повестки дня совещания; и б) вопросы, требующие принятия решений, будут рассматриваться в смешанном формате (сочетающем как онлайн-формат, так и очное участие). Первый этап был проведен в онлайн-режиме 3 мая 2021 года, а второй этап состоялся 7 и 8 июня 2021 года в Женеве в смешанном формате. По итогам онлайн-заседания был подготовлен только проект итоговых документов, который был размещен на веб-странице совещания и рассмотрен в ходе второго этапа¹. Переключка для установления присутствия Сторон для целей принятия решений была проведена 8 июня, в результате чего было установлено, что необходимый кворум обеспечен, поскольку присутствовало более 24 Сторон. Для упрощения хода работы совещания Сторонам и заинтересованным кругам было предложено представить секретариату письменные замечания по документам, требующим принятия решений, не позднее 5 мая 2021 года, с тем чтобы можно было продолжить подготовку к сессии в июне 2021 года и проведение намеченных для нее обсуждений. Все полученные комментарии были размещены в Интернете, и делегации имели возможность рассмотреть их и составить свое мнение. Обсуждения, состоявшиеся в ходе обоих этапов, и принятые на них решения резюмируются в настоящем докладе в соответствии с главными темами; доклады председателей целевых групп и другая обновленная информация о последних изменениях в областях доступа к информации, участия общественности в процессе принятия решений и доступа к правосудию содержатся в разделе III ниже, посвященном вопросам существа.

2. Совещание было посвящено подготовке к седьмой сессии Совещания Сторон, включая совместный сегмент высокого уровня (Женева, 18–21 октября 2021 года). Утром 3 мая состоялось тематическое заседание по пропаганде принципов Конвенции на международных форумах, посвященное вопросам геоинженерии и биобезопасности. Тематическая сессия по генетически измененным организмам (ГИО), организованная в сотрудничестве с секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии, состоялась во второй половине дня 8 июня.

A. Участники

3. В совещании приняли участие представители следующих Сторон Конвенции: Австрии, Армении, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Боснии и Герцеговины, Германии, Греции, Грузии, Дании, Европейского союза, Ирландии, Испании, Италии, Казахстана, Кипра, Кыргызстана, Латвии, Литвы, Мальты, Нидерландов, Норвегии, Польши, Португалии, Республики Молдова, Румынии, Сербии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Таджикистана, Финляндии, Франции, Черногории, Чехии, Швейцарии, Швеции и Эстонии.

4. Присутствовал также делегат из Туниса.

5. Кроме того, на совещании присутствовали представители Всемирной организации здравоохранения, Всемирного банка, Европейского банка реконструкции и развития, Европейского инвестиционного банка, Европейского агентства по

¹ Информацию о совещании, включая документацию, см. URL: <https://unece.org/environmental-policy/events/aarhus-convention-wgp-25>.

окружающей среде, секретариата Конвенции о биологическом разнообразии, Орхусских центров, Центра биоразнообразия Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), судебных и научных организаций. В совещании также приняли участие представители международных, региональных и национальных природоохранных неправительственных организаций (НПО), многие из которых координировали свой вклад в рамках Европейского Эко-Форума.

В. Открытие совещания и утверждение повестки дня и процедур для облегчения дистанционного участия и принятия решений

6. Председатель открыла совещание. Она напомнила, что двадцать четвертое совещание Рабочей группы (Женева, 1–3 июля и 28 и 29 октября 2020 года) завершилось получением ряда результатов², в том числе в отношении подготовки документов для нынешнего совещания. Затем в соответствии с этими результатами проекты документов были пересмотрены Бюро с учетом полученных комментариев и представлены на рассмотрение и утверждение двадцать пятого совещания Рабочей группы.

7. Рабочая группа приняла к сведению информацию, представленную Председателем, и заявление представителя Европейского союза и его государств-членов и утвердила предварительную повестку дня совещания (ECE/MP.PP/WG.1/2021/1).

8. Рабочая группа рассмотрела проект оперативных процедур для облегчения дистанционного участия и принятия решений на двадцать пятом совещании Рабочей группы Сторон Конвенции в связи с чрезвычайными обстоятельствами (ECE/MP.PP/WG.1/2021/20). Рабочая группа далее приняла к сведению информацию, представленную Председателем и участниками, и по итогам обсуждения пересмотрела и приняла с внесенными на заседании поправками проект оперативных процедур для облегчения дистанционного участия и принятия решений на двадцать пятом совещании Рабочей группы Сторон Конвенции в связи с чрезвычайными обстоятельствами (AC/WGP-25/CRP.1).

II. Положение дел с ратификацией Конвенции и Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей

9. Секретариат сообщил о положении дел с ратификацией Конвенции, поправки к Конвенции об участии общественности в принятии решений относительно преднамеренного высвобождения в окружающую среду и размещения на рынке генетически измененных организмов (поправка по ГИО) и Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей (Протокол о РВПЗ). На момент проведения совещания насчитывалось 47 Сторон Конвенции. После двадцать четвертого совещания Рабочей группы 3 сентября 2020 года Албания приняла поправку о ГИО, в результате чего общее число Сторон поправки достигло 32. Для вступления поправки о ГИО в силу ее должна ратифицировать еще одна Страна из следующего списка: Азербайджан, Армения, Беларусь, Казахстан, Кыргызстан, Северная Македония, Таджикистан, Туркменистан и Украина. Италия ратифицировала Протокол о РВПЗ 23 ноября 2020 года. В настоящее время насчитывается 38 Сторон Протокола.

10. Рабочая группа приняла к сведению представленную секретариатом информацию о положении дел с ратификацией Конвенции, поправки к Конвенции и Протокола о РВПЗ.

² ECE/MP.PP/WG.1/2020/2

III. Вопросы существва

A. Доступ к информации

11. Рабочая группа рассмотрела подраздел доклада об осуществлении программы работы на 2018–2021 годы, касающийся доступа к информации, в частности к электронным средствам информации, Информационно-координационному механизму Орхусской конвенции по вопросам экологической демократии и ресурсу PRTR.net³. Председатель Целевой группы по доступу к информации кратко изложил основные итоги седьмого совещания Целевой группы (Женева, 16 и 17 ноября 2020 года), включая прогресс, достигнутый в подготовке проекта обновленных рекомендаций по повышению эффективности использования электронных информационных средств (ECE/MP.PP/WG.1/2021/13).

12. Рабочая группа приняла к сведению информацию, представленную Председателем Целевой группы по доступу к информации, и доклад о работе седьмого совещания Целевой группы по доступу к информации (ECE/MP.PP/WG.1/2021/3). Она также приняла к сведению заявление представителя Европейского союза и его государств-членов.

13. Рабочая группа приветствовала предложение Республики Молдова возглавить это направление работы в следующий межсессионный период и выразила свою признательность за проделанную работу.

B. Участие общественности в процессе принятия решений

14. Затем Рабочая группа рассмотрела подраздел доклада об осуществлении программы работы на 2018–2021 годы, касающийся участия общественности в процессе принятия решений⁴. Председатель Целевой группы по участию общественности в процессе принятия решений сообщил об основных итогах девятого совещания Целевой группы (Женева, 1 и 2 марта 2021 года).

15. Рабочая группа приняла к сведению информацию, представленную Председателем Целевой группы по участию общественности в процессе принятия решений, и доклад о девятом совещании Целевой группы по участию общественности в процессе принятия решений (ECE/MP.PP/WG.1/2021/4) и выразила свою признательность за проделанную работу. Она также приняла к сведению заявление представителя Европейского союза и его государств-членов.

C. Доступ к правосудию

16. Переходя к вопросам доступа к правосудию, Рабочая группа рассмотрела соответствующий подраздел программы работы на 2018–2021 годы⁵ и приняла к сведению заявление представителя Европейского союза и его государств-членов. Председатель Целевой группы по доступу к правосудию сообщил об основных итогах тринадцатого совещания Целевой группы (Женева, 15 и 16 февраля 2021 года).

17. Рабочая группа приняла к сведению информацию, представленную Председателем Целевой группы по доступу к правосудию, и доклад о тринадцатом совещании Целевой группы по доступу к правосудию (ECE/MP.PP/WG.1/2021/5) и выразила свою признательность за проделанную работу. Кроме того, Рабочая группа приветствовала предложение Бельгии возглавить это направление работы в следующий межсессионный период.

³ ECE/MP.PP/WG.1/2021/6, пп. 3–11.

⁴ Там же, пп. 12–15.

⁵ Там же, пп. 16–20.

IV. Тематическое заседание по генетически измененным организмам

18. Затем Рабочая группа рассмотрела подраздел доклада об осуществлении программы работы на 2018–2021 годы, касающийся ГИО⁶. Заседание открыл председатель Совместного круглого стола по информированию общественности, доступу к информации и участию общественности в отношении живых измененных организмов/генетически измененных организмов (ЖИО/ГИО) г-н Хельмут Гаугич (Австрия), который выступил модератором тематической сессии по ГИО. Он объявил о завершении работы над Pocket guide promoting effective access to information and public participation regarding living modified organisms/genetically modified organisms («Карманное руководство по поощрению эффективного доступа к информации и участия общественности в связи с живыми измененными организмами/генетически измененными организмами»)⁷, целью которого является укрепление потенциала правительств и заинтересованных кругов в обеспечении эффективного доступа к информации и участия общественности в процессах принятия решений в отношении ЖИО/ГИО. Этот неофициальный учебно-методический инструмент был подготовлен на основе опыта, которым поделились Стороны Картахенского протокола по биобезопасности к Конвенции о биологическом разнообразии и Орхусской конвенции, а также заинтересованные круги. Карманное руководство доступно на английском языке, переведено на арабский, китайский и испанский языки, а также будет переведено на французский и русский языки. Председатель настоятельно рекомендовал правительствам и заинтересованным кругам пользоваться им.

19. Рабочая группа приняла к сведению вышеизложенную информацию и приветствовала предложение Австрии возглавить данное направление работы в следующий межсессионный период.

20. Представитель секретариата Конвенции о биологическом разнообразии, выступая от имени Исполнительного секретаря Конвенции, осветила общие вопросы и подчеркнула успешное сотрудничество между Орхусской конвенцией и Картахенским протоколом по биобезопасности. В частности, она отметила успешное начало в мае 2021 года работы над вышеупомянутым совместным Карманным руководством по поощрению эффективного доступа к информации и участия общественности в связи с ГИО/ЖИО в качестве полезного инструмента наращивания потенциала для увеличения числа национальных процедур и механизмов. Она также отметила несколько важных недавних и текущих событий, таких как: а) принятие Албанией поправки о ГИО к Орхусской конвенции; б) заседание Вспомогательного органа по осуществлению Конвенции о биологическом разнообразии и Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям; в) текущее обсуждение Сторонами системы глобальных мероприятий в сфере биоразнообразия на период после 2020 года, которая включает планы по осуществлению и наращиванию потенциала в области биобезопасности; г) десятое совещание Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Картахенского протокола, которое должно состояться в октябре 2021 года; и е) седьмое совещание Целевой группы по доступу к информации Орхусской конвенции (Женева, 16 и 17 ноября 2020 года), подчеркнув важность работы Механизма посредничества по биобезопасности и участия Орхусских центров в повышении осведомленности и просвещении по этому вопросу. Она также приветствовала сотрудничество между двумя секретариатами, включая сотрудничество в связи с Механизмом посредничества по биобезопасности как инструментом поддержки доступа к информации, и призвала к продолжению этого сотрудничества.

⁶ Там же, пп. 21–24.

⁷ Европейская экономическая комиссия (ЕЭК) Организации Объединенных Наций/ Конвенция о биологическом разнообразии (май 2021 года), URL: <https://unece.org/environment-policy/public-participation/gmos>.

21. Представитель Университета «КРОК» (Украина) поделился своими соображениями по поводу повышения осведомленности, образования, доступа к информации, участия общественности и доступа к правосудию по вопросам, связанным с ЖИО/ГИО. Он представил важную информацию об Орхусской конвенции и Картахенском протоколе и их положениях, касающихся процедурных требований в отношении ГИО. Затем оратор более подробно разъяснил концепцию права на доступ к информации в соответствии с обоими документами. Он также представил обзор положений, касающихся участия общественности, согласно обоим международным договорам, упомянув, в частности, решения, планы, программы, политику и нормативно-правовые акты/нормативные документы, предполагающие участие общественности согласно Орхусской конвенции, и описав ключевые элементы и преимущества участия общественности. Наконец, он предложил дальнейшие ключевые действия на национальном уровне, такие как создание эффективных процедур и механизмов для обеспечения прав доступа, а также постоянное укрепление сотрудничества между национальными координационными центрами по Орхусской конвенции и Картахенскому протоколу. Он также подчеркнул важность Целей устойчивого развития для работы по вопросам ЖИО/ГИО.

22. Представитель Сербии описала подход своей страны к регулированию ГИО. Она провела краткий обзор законодательной базы, наиболее часто используемых методов консультаций, стратегической структуры политики в отношении ГИО (которая включает несколько стратегий и программ) и институциональной основы. Кроме того, она подчеркнула некоторые достижения и передовой опыт, касающийся участия общественности в регулировании ГИО, в частности организацию обсуждений, круглых столов и творческих проектов, рассчитанных на участие НПО и представителей гражданского общества. В заключение она выделила некоторые из наиболее важных проблем и внесла предложения по дальнейшим действиям. Проблемы касаются, в частности, отсутствия условий для работы НПО и широкой общественности, позволяющих им эффективно участвовать в общественной деятельности; отсутствия стандартов качества участия общественности, приводящих к формальному характеру такого участия; исключения из этих процессов значительной части общества; отсутствия учета результатов консультаций; отсутствия финансовой поддержки участия общественности; и отсутствия согласованности между национальным законодательством о ГИО и законодательством Европейского Союза.

23. Представитель Туниса представил некоторые достижения и передовой опыт страны по вопросам, связанным с ГИО/ЖИО. К ним относятся: а) ратификация Картахенского протокола в 2003 году; б) законодательство и программы работы; в) институциональные меры, такие как создание постоянной комиссии по биобезопасности и трех тематических подкомитетов (по правовой базе; по Сети лабораторий по обнаружению, количественному измерению ГИО; и по коммуникации, образованию и информированию общественности), а также дальнейшее развитие институтов, школ, исследовательских центров и лабораторий, специализирующихся на работе с биотехнологиями; д) осуществление проектов по укреплению потенциала, финансируемых Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде — Глобальным экологическим фондом, с акцентом на учебные мероприятия, а также проведение семинаров и рабочих совещаний по информированию общественности и разработка, перевод и распространение публикаций и технических руководств. По словам оратора, создание национальной правовой системы биобезопасности, продвижение вопросов биобезопасности в других планах и секторах (таких как промышленность, сельское хозяйство и здравоохранение), мобилизация финансовых ресурсов, социально-экономический учет и вовлечение частного сектора по-прежнему остаются как проблемами, так и приоритетными задачами.

24. Представитель Европейского Эко-Форума поделилась своими наблюдениями по трем системным проблемам, касающимся доступа к информации и участия общественности в принятии решений по ГИО. Во-первых, она выразила обеспокоенность по поводу фрагментации информации о ГИО в связи с тем, что исследования, разработки, полевые испытания, производство и использование

соответствующей продукции происходят в разных местах и районах, что затрудняет участие общественности и национальное регулирование, и подчеркнула необходимость поиска международного решения этой проблемы. Аналогичным образом второй проблемой является национальный надзор и регулирование, которые затруднены в связи с расхождением экспертных знаний о ГИО в разных странах, особенно в случаях, когда исследования и разработки по ГИО проводятся в другой стране. В этом контексте она подчеркнула важность Механизма посредничества по биобезопасности Конвенции о биологическом разнообразии и создания Специальной технической группы экспертов по оценке рисков и управлению ими, хотя и выразила сожаление по поводу того, что руководство Специальной технической группы экспертов не было принято Сторонами Конвенции. Третья проблема связана с новыми методами генной инженерии, позволяющими распространять в окружающей среде новые ГИО, которые могут пересекать национальные границы, что еще сильнее затрудняет оценку рисков и участие общественности.

25. Председатель Совместного круглого стола поблагодарил участников дискуссии и других выступающих за их интересные и содержательные выступления. Он высоко оценил разнообразие опыта и мнений различных учреждений и стран, которыми они поделились в ходе сессии. Подводя итоги докладов и обсуждений, он признал достигнутый прогресс и результаты, полученные за эти годы, но при этом отметил ряд нерешенных проблем в отношении доступа к информации и участия общественности в принятии решений по вопросам ГИО/ЖИО. Для него эта тема остается «движущейся мишенью», поскольку по мере развития технологий и знаний открытые вопросы и проблемы не исчезают, а, напротив, могут становиться еще острее с появлением новых технологий. Далее он отметил несколько ключевых вопросов, возникших в ходе обсуждения, и предложил основные темы для рассмотрения Рабочей группой.

26. В соответствии с итогами сессии Рабочая группа:

a) выразила признательность представителям Сербии, Туниса, секретариату Конвенции о биологическом разнообразии, Университету «КРОК» (Украина) и Европейскому Эко-Форуму за их доклады и приняла к сведению представленную информацию;

b) призвала правительства и заинтересованные круги пользоваться недавно доработанным Карманным руководством в качестве неофициального учебно-методического инструмента для укрепления потенциала по обеспечению эффективного доступа к информации и участия общественности в процессах принятия решений в отношении ЖИО/ГИО;

c) подтвердила, что содействие повышению осведомленности, образованию, прозрачности и эффективному участию общественности в принятии решений, связанных с ГИО/ЖИО, является ключевым для достижения Целей устойчивого развития, в частности Цели 2 (ликвидация голода), особенно задач, связанных с продовольственной безопасностью, улучшением питания и устойчивым сельским хозяйством, Цели 15 (сохранение экосистем суши) и Цели 16 (мир, правосудие и эффективные учреждения);

d) признала, что совместные усилия Сторон, договорных органов и обоих секретариатов способствуют поддержке усилий стран по достижению Целей устойчивого развития; и что расширение сотрудничества на национальном и международном уровнях помогает Сторонам обоих документов;

e) признала важность следующих действий, которые должны быть предприняты Сторонами:

i) создание или активизация внедрения действенных процедур и механизмов для обеспечения эффективного доступа к информации, повышения осведомленности общественности и создания условий для эффективного и всестороннего участия общественности в принятии решений и доступа к правосудию в отношении ЖИО/ГИО;

ii) дальнейшее укрепление координации и сотрудничества между национальными координационными центрами Орхусской конвенции и Картахенского протокола по биобезопасности.

V. Процедуры и механизмы

A. Механизм соблюдения

27. Председатель обратила внимание участников на подраздел доклада об осуществлении программы работы на 2018–2021 годы, касающийся механизма соблюдения⁸.

28. Председатель Комитета по соблюдению представил участникам обновленную информацию о деятельности Комитета, в частности об итогах шестьдесят седьмого, шестьдесят восьмого, шестьдесят девятого и семидесятого совещаний Комитета по соблюдению (соответственно Женева, 6–10 июля 2020 года, 23–27 ноября 2020 года, 25–29 января 2021 года и 12–16 апреля 2021 года) и других актуальных событиях.

29. Председатель Рабочей группы поблагодарил Комитет по соблюдению за его активную и профессиональную работу и за столь впечатляющие достижения, несмотря на все трудности, вызванные пандемией COVID-19 и необычайно высоким числом заболевших. Представитель Европейского Эко-Форума настоятельно призвал Стороны рассмотреть вопрос о восстановлении финансирования группы НПО, целью которой является оказание консультативной поддержки потенциальным будущим авторам сообщений. В прошлом, по словам оратора, такие консультации позволили предотвратить ошибочное или неправильное составление ряда сообщений, снизить рабочую нагрузку и добиться лучших результатов. Ранее действовавшая группа поддержки прекратила свою работу в связи с отсутствием финансирования.

30. Рабочая группа приняла к сведению информацию, представленную Председателем Комитета по соблюдению, и выразила признательность ему и другим выбывающим членам Комитета за их преданность делу, а также самому Комитету за его ценную работу. Она также приняла к сведению информацию, предоставленную Председателем Рабочей группы, секретариатом и участниками.

B. Механизм отчетности

31. Председатель обратила внимание Рабочей группы на раздел доклада об осуществлении программы работы на 2018–2021 годы, посвященный механизму отчетности⁹. Секретариат проинформировал Рабочую группу о том, что на момент проведения текущего совещания 35 Сторон представили национальные доклады об осуществлении за отчетный период 2021 года в рамках Конвенции на одном или нескольких официальных языках Конвенции. Большинство этих докладов было получено к установленному крайнему сроку — 21 апреля 2021 года. По состоянию на 4 июня 2021 года семь докладов были представлены после установленного срока. Одна Сторона представила свой доклад только на своем государственном языке. По состоянию на 4 июня 12 Сторон не представили национальный доклад об осуществлении за текущий отчетный период хотя бы на одном из официальных языков Конвенции. Кроме того, Республика Молдова не представила свой доклад за предыдущий отчетный период.

32. Помимо этого, три доклада о ходе осуществления Орхусской конвенции были представлены заинтересованными сторонами, а именно: а) Исландской ассоциацией охраны природы; б) Всемирным фондом дикой природы (Греция) и Греческим

⁸ ECE/MP.PP/WG.1/2021/6, пп. 25–27.

⁹ Там же, пп. 35–36.

орнитологическим обществом/организацией «Бердлайф» — Греция; и с) народным защитником (омбудсменом) Грузии.

33. Рабочая группа приняла к сведению поступившую от участников и секретариата информацию о ходе представления национальных докладов об осуществлении за отчетный период 2021 года. Рабочая группа призвала те Стороны, которые не представили свои доклады к моменту проведения совещания, а именно Азербайджан, Европейский союз, Исландию, Италию, Мальту, Нидерланды, Португалию, Республику Молдову, Северную Македонию, Таджикистан, Украину и Швецию, срочно заняться их представлением, чтобы обеспечить учет национальных докладов об осуществлении при подготовке сводного доклада.

34. Она приветствовала передовой опыт Германии, которая представила свой национальный доклад об осуществлении за 2021 год на всех трех официальных языках Конвенции, а также Беларуси, Казахстана и Туркменистана, которые представили свои доклады на двух официальных языках. Рабочая группа одобрила проект решения о требованиях к отчетности (ECE/MP.PP/WG.1/2021/19) и просила секретариат завершить работу над документом и представить его Совещанию Сторон для рассмотрения на его седьмой сессии.

С. Укрепление потенциала и повышение осведомленности

35. Рабочая группа рассмотрела подраздел доклада об осуществлении программы работы на 2018–2021 годы, касающийся деятельности по укреплению потенциала¹⁰. Секретариат сообщил о подготовке к двенадцатому совещанию в контексте Рамок для координации деятельности по укреплению потенциала (Женева, 11 мая 2021 года). В феврале 2021 года он провел обследование среди соответствующих стран. Результаты обследования будут использованы в докладе об укреплении потенциала для седьмой сессии Совещания Сторон и послужат основой для будущей работы в этой области в соответствующих странах.

36. Секретариат продолжал повышать осведомленность страновых групп Организации Объединенных Наций о потребностях в укреплении потенциала по Конвенции и Протоколу по РВПЗ по линии Рамочной программы сотрудничества Организации Объединенных Наций в области устойчивого развития. Рамочная программа предусматривает работу по нескольким группам вопросов, включая вопросы надлежащего управления, прав человека и окружающей среды. Подход, основанный на взаимосвязи между этими группами, может способствовать проведению мероприятий по укреплению потенциала и при этом развиваться благодаря им. Кроме того, в этой связи необходимо в явной форме признать роль Конвенции и Протокола к ней как важных инструментов достижения и контроля связанных с окружающей средой Целей устойчивого развития.

37. Рабочая группа приняла к сведению заявление представителя Европейского союза и его государств-членов. Рабочая группа также приняла к сведению информацию, представленную секретариатом, и вновь выразила признательность организациям-партнерам за поддержку осуществления Конвенции. Затем она вновь призвала национальных координаторов обращаться к органам, ответственным за оказание помощи в целях развития и техническое сотрудничество, с просьбой изучить возможности для включения Конвенции как важного инструмента достижения устойчивого развития в соответствующие программы.

38. Рабочая группа призвала национальных координаторов поддерживать связь с должностными лицами, содействующими работе, связанной с Рамочной программой Организации Объединенных Наций по сотрудничеству в области устойчивого развития, чтобы убедиться, что потребности, связанные с осуществлением Конвенции, учитываются в Рамочной программе и что подходу на основе взаимосвязей

¹⁰ Там же, пп. 28–34.

окружающей среды, прав человека и надлежащего управления уделяется особое внимание в Рамочной программе.

VI. Пропаганда Конвенции и соответствующие изменения и взаимосвязи

39. Председатель обратил внимание Рабочей группы на подраздел доклада об осуществлении программы работы на 2018–2021 годы, касающийся повышения осведомленности и пропаганды Конвенции и Протокола¹¹. Рабочая группа приняла к сведению заявление представителя Европейского союза и его государств-членов по данной теме.

40. Рабочая группа также приняла к сведению информацию, представленную секретариатом, и вновь выразила признательность организациям-партнерам за поощрение синергического подхода к оказанию помощи странам в расширении доступа к информации, участия общественности в принятии решений и доступа к правосудию по вопросам окружающей среды. Она приветствовала вступление в силу 22 апреля 2021 года Регионального соглашения о доступе к информации, участии общественности и правосудии по вопросам окружающей среды в Латинской Америке и Карибском бассейне (Соглашение Эскасу) и, ссылаясь на Средиземноморскую стратегию устойчивого развития на 2016–2025 годы, приветствовала заинтересованность стран Средиземноморья в присоединении к Орхусской конвенции.

41. Рабочая группа приняла к сведению работу, проделанную Сторонами, другими государствами, международными организациями и заинтересованными кругами для содействия возможному всемирному признанию права на безопасную, чистую, здоровую и устойчивую окружающую среду. Она призвала Стороны распространять информацию о Конвенции и Протоколе к ней на предстоящей сессии политического форума высокого уровня по устойчивому развитию в рамках Экономического и Социального Совета (Нью-Йорк, 6–15 июля 2021 года), на которой будут подробно обсуждаться Цели устойчивого развития 1 (ликвидация нищеты), 2 (ликвидация голода), 3 (здоровье и благополучие), 8 (достойная работа и экономический рост), 10 (сокращение неравенства), 12 (ответственное потребление и производство), 13 (борьба с изменением климата), 16 (мир, правосудие и эффективные учреждения) и 17 (партнерство в интересах достижения Целей).

VII. Тематическое заседание по вопросу о пропаганде принципов Конвенции на международных форумах

42. Далее Рабочая группа рассмотрела подраздел доклада секретариата об осуществлении программы работы на 2018–2021 год, касающийся пропаганды Алматинского руководства по содействию применению принципов Орхусской конвенции на международных форумах и других взаимных связей с соответствующими международными органами и процессами¹².

43. Заседание открыла Председатель тематического заседания по вопросу о пропаганде принципов Конвенции на международных форумах г-жа Лора Мишель (Франция). В число тем для обсуждения входили вопросы биобезопасности и геоинженерии на основе решения VI/4 (ECE/MP.PP/2017/2/Add.1), принятого Совещанием Сторон на его шестой сессии (Будва, Черногория, 11–14 сентября 2017 года), и итоги двадцать четвертого совещания Рабочей группы.

¹¹ Там же, пп. 37–41.

¹² Там же, пп. 42–54.

А. Геоинженерия

44. Представитель Международного центра управления рисками при Федеральной политехнической школе Лозанны представила доклад по вопросам международного управления в области климатической инженерии. Она подчеркнула необходимость различать технологии, направленные на удаление углекислого газа из атмосферы, и технологии, направленные на изменение солнечного излучения без устранения причин изменения климата. По ее словам, в отношении обоих типов технологий наблюдается недостаток политических стратегий и планов, а неопределенность, связанная с использованием этих технологий, существенно затрудняет обсуждение, взаимодействие с заинтересованными сторонами и участие общественности в работе по этому вопросу. Она отметила необходимость прозрачного и предметного обсуждения, поскольку геоинженерия связана с потенциально высокими рисками.

45. Представитель Центра биоразнообразия АСЕАН — бывшая Председатель Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям Конвенции о биологическом разнообразии в 2017–2018 годах — поделилась опытом участия общественности в переговорах о моратории на геоинженерию под эгидой Конвенции о биологическом разнообразии. Она подчеркнула ценность участия общественности и выделила различные уровни участия общественных организаций (международный, региональный и национальный). Объяснив роль Подкомитета по биоразнообразию в качестве механизма участия общественности на Филиппинах, она рассказала о проектах в области геоинженерии в этом регионе. Обратив внимание на принцип 15 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию (принцип предосторожности), она сообщила, что основная проблема заключается в неопределенности, связанной с экологическими последствиями таких проектов.

46. Представитель Фонда Генриха Бёлля, также выступавшая от имени Европейского Эко-Форума, поделилась своими наблюдениями по вопросу участия общественности в управлении и принятии решений в области климатической геоинженерии. Она дала определение концепции геоинженерии и провела различие между удалением углекислого газа и управлением солнечным излучением в этом контексте, а затем обратила внимание на рост объема инвестиций транснациональных корпораций в развитие таких технологий. Она выразила особую озабоченность по поводу натурального эксперимента по контролируемому возмущению стратосферы, целью которого является разработка технологии, называемой инъекцией стратосферного аэрозоля, а также связанных с ним рисков. По словам выступающей, в связи с глобальным воздействием таких технологий управление ими должно опираться на существующие многосторонние решения и международные нормы. Пока такие международные правила не будут введены в действие и не будет обеспечено содержательное, глобальное и прозрачное участие общественности, в том числе и уязвимых групп населения, необходимо соблюдать действующий в рамках Конвенции о биологическом разнообразии мораторий и запретить натурные эксперименты.

В. Биобезопасность

47. Представитель секретариата Конвенции о биологическом разнообразии разъяснил структуру участия общественности и доступа к информации в рамках Конвенции и Протоколов к ней. Он подробно остановился на истории и целях Конвенции и Протоколов к ней, а затем изложил положения об участии общественности и доступе к информации, содержащиеся в каждом из договоров. Кроме того, он выделил несколько соответствующих правил процедуры, касающихся наблюдателей, ведения заседаний и веб-трансляций на сессиях Конференции Сторон и вспомогательных органов. Он также отметил, что некоторые требования Конвенции и Протоколов к ней, относящиеся к участию общественности, особенно те, которые касаются процессов принятия решений, регулируются национальным законодательством. При этом координационно-информационные центры и механизмы обмена информацией в рамках Протоколов позволили облегчить процесс обмена

информацией, касающейся осуществления Протоколов и принятых Сторонами решений. В целом, по мнению докладчика, положения договоров, правила процедуры и практика позволяют обеспечить доступ к информации и участие общественности в процессах принятия решений на внутреннем/страновом и международном уровнях в рамках Конвенции и Протоколов к ней.

48. Представитель Финляндии поделилась опытом страны в области участия общественности в решении международных вопросов, связанных с биоразнообразием. Среди приведенных примеров: а) Национальная рабочая группа по биоразнообразию, которая способствует осуществлению и мониторингу Национальной стратегии и Плана действий по биоразнообразию путем подготовки национальных позиций по вопросам биоразнообразия и организации активных дискуссий с участием представителей правительства, НПО, научных кругов, коренных народов и других заинтересованных сторон; б) Рабочая подгруппа по международным проблемам, связанным с биоразнообразием, которая занимается международными вопросами, связанным с биоразнообразием, и подготавливает позиции Финляндии на международных форумах; и с) Рабочая подгруппа по вопросам статьи 8 (пункт j)) Конвенции о биологическом разнообразии, которая подготавливает и осуществляет деятельность, связанную с защитой традиционных знаний коренных народов, особенно народа саами. Она признала, что скоординированные графики не всегда позволяют проводить официальные обсуждения в рабочих группах перед международными конференциями, но при этом подчеркнула участие в процессе представителей коренных народов и экологических НПО и тесное неофициальное сотрудничество между членами рабочих групп.

49. Представитель сети «Экороба», выступая также от имени Европейского Эко-Форума и Сети стран третьего мира, поделилась опытом и проблемами организаций гражданского общества в контексте Картахенского протокола по биобезопасности. Проблемы включают расхождения между странами в отношении полноты представленных данных о ГИО и в отношении процедур участия общественности. По последнему вопросу, касающемуся совещаний в рамках Конвенции о биологическом разнообразии, она положительно оценила присутствие представителей гражданского общества в качестве наблюдателей на заседаниях рабочих групп, технических экспертных групп, а также заседаниях в более узком кругу. Представителям гражданского общества часто разрешают выступать на заседаниях, а между секретариатом и НПО установлена прямая линия связи. При этом она подчеркнула следующие препятствия: выступления НПО часто обрываются из-за нехватки времени; мешает языковой барьер; а выбор места проведения заседаний часто приводит к высоким расходам на проезд и проживание. Она подчеркнула, что в пункте j) статьи 8 Конвенции о биологическом разнообразии признана особая роль коренных народов и местных общин, и зачастую эти группы активно включаются в работу, но при этом выразила сожаление по поводу отсутствия универсального подхода к этому вопросу. Она упомянула о проблемах, связанных с пандемией, включая плохое качество подключения к Интернету в развивающихся странах и сельских районах, а также ограничения, связанные с онлайн-форматом заседаний. Наконец, она выразила обеспокоенность по поводу недостаточного выполнения Сторонами своих обязательств на национальном уровне и тенденции к исключению новых технологий генной инженерии из национального законодательства.

C. Общее обсуждение

50. Представитель Европейского экологического бюро, выступая также от имени Европейского Эко-Форума, осветила некоторые вопросы, связанные с пропагандой принципов Конвенции на международных форумах в условиях пандемии COVID-19/ в период после пандемии COVID-19. Она сообщила о глобальном противодействии гражданскому обществу на международных форумах — как в виде общей тенденции к ограничению участия общественности, которая существовала еще до пандемии, так и в виде связанных с пандемией ограничений, например проведения заседаний в онлайн-формате. Жесткий формат онлайн-совещаний ослабляет взаимодействие

между гражданским обществом и органами государственной власти и ограничивает возможности влияния на принятие решений. Оратор выразила обеспокоенность тем, что будет установлена «новая нормальность», которая сохранится и после окончания пандемии, и призвала Стороны соблюдать свои обязательства по Орхусской конвенции.

51. Представитель НПО «Центр по проблемам окружающей среды и устойчивого развития “Эко-согласие”», выступая также от имени Европейского Эко-Форума, подчеркнула необходимость содействия участию общественности в международной торговле и переговорах Всемирной торговой организации (ВТО). В рамках правил ВТО воздействие производства и торговли на окружающую среду еще не регулируется должным образом, а гражданское общество недостаточно вовлечено. По ее словам, в ВТО намечается реформа, которая предоставит Сторонам Орхусской конвенции ценнейшую возможность для пропаганды принципов Конвенции. Она также подчеркнула необходимость повышения прозрачности переговоров по двусторонним и многосторонним региональным торговым соглашениям и вовлечения в них общественности. Она призвала Стороны Орхусской конвенции, также являющиеся членами ВТО, поднять эти вопросы на двенадцатой Конференции министров ВТО (Женева, 30 ноября — 3 декабря 2021 года).

52. Представитель Центра международного экологического права, выступая также от имени Европейского Эко-Форума, представила обновленную информацию об основных возможностях содействия участию общественности в международных форумах в контексте двадцать шестой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (Глазго, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, 31 октября — 12 ноября 2021 года). Она выразила обеспокоенность тем, что ожидаемые на двадцать шестой сессии Конференции Сторон решения в отношении торговли квотами на выбросы углерода нарушают принципы Орхусской конвенции, особенно в связи с тем, что в проектах не предусмотрены социальные гарантии и механизмы рассмотрения жалоб, которые необходимы для предотвращения нарушений прав человека. Поэтому оратор призвала Стороны выступить против любого введения в действие Парижского соглашения, которое будет осуществляться в ущерб правам местных общин и коренных народов. Она также призвала Стороны обеспечить, чтобы принципы Орхусской конвенции легли в основу текущих консультаций по новой программе работы, касающейся вопросов участия общественности, доступа к информации и климатического просвещения, и гарантировать, что переход переговоров в формат виртуальных заседаний в связи с пандемией не помешает эффективному и прозрачному участию общественности.

53. Представитель Ассоциации экологического права «Гута», выступая также от имени Европейского Эко-Форума, приветствовала вступление в силу Соглашения Эскасу в Латинской Америке и Карибском бассейне и подчеркнула, что это — первый экологический договор в данном регионе и что в него включена специальная статья о поощрении и защите правозащитников в сфере окружающей среды. Она поблагодарила Стороны Орхусской конвенции, Комитет по соблюдению Конвенции, секретариат и НПО за поддержку, которую они до настоящего времени оказывали в деле продвижения Соглашения Эскасу, и предложила обсудить более стратегическое и систематическое сотрудничество в будущем, включая обмен информацией, обмен опытом и передовыми методами, оказание помощи и укрепление потенциала, а также сотрудничество на различных международных форумах.

54. Представитель Сети по наблюдению за прозрачностью в ядерной области, выступая также от имени Европейского Эко-Форума, отметила важность содействия раскрытию экологической информации в контексте атомной энергетики. Она подчеркнула роль Орхусской конвенции и Европейского союза в процессах обеспечения доступа к информации и конструктивного участия общественности. Она выразила обеспокоенность по поводу выброса Японией радиоактивных отходов в океан. В частности, она отметила недостаток прозрачности в отношении уровня угрозы, исходящей от загрязненной воды, и неспособность обеспечить конструктивное участие общественности в процессе принятия решений.

Кроме того, она подвергла критике Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ), которое выступало за сброс в океан как предпочтительный вариант обращения с радиоактивными отходами, демонстрируя тем самым пренебрежение к правам человека и стандартам безопасности. Оратор призвала Стороны, особенно государства — члены Европейского союза, содействовать демократической реформе МАГАТЭ, а также настоятельно призвала МАГАТЭ обеспечить доступ к информации и эффективное участие общественности в принятии решений в будущем.

55. Представитель организации «Эрджастис», выступая также от имени Европейского Эко-Форума, подчеркнул важность рассмотрения вопроса о продвижении «Орхусских прав» в связи с экологическими вопросами, для обсуждения которых не предусмотрен международный форум. Он провел различие между: а) экологическими вопросами, относящимися к четко определенному форуму, такому как Конференция Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата; б) сквозными вопросами, над которыми одновременно работали несколько форумов и которые редко разрабатывались совместно и согласованно, что обуславливало необходимость разработки адекватных стратегий участия общественности; и с) новыми темами, для которых еще нет надлежащего форума, например темами целых экосистем или определенных технологий, таких как геоинженерия или нанотехнологии. Он подчеркнул, что отсутствие соответствующего форума привело к дефициту согласованной политики, информации и участия в ситуации реальных рисков и ущерба, и напомнил о срочной необходимости решения этой проблемы.

D. Подготовленное Председателем резюме заседания

56. Председатель тематического заседания поблагодарила участников дискуссии и других выступающих за их интересные и содержательные выступления, которые продемонстрировали важность пропаганды принципов Конвенции на международных форумах. Говоря о новой технологии, т. е. «геоинженерии», Председатель отметила, что многие технологии, подпадающие под этот термин, не являются зрелыми и связаны с высоким уровнем неопределенности. Она подчеркнула, что геоинженерия вызывает серьезные опасения с точки зрения экологических рисков, последствия которых могут быть распространяться на всю планету, а также социальных рисков и рисков, связанных с демократией. Особым вопросом в этой связи является недостаточное регулирование такой технологии на международном уровне в связи с отсутствием международного форума, посвященного геоинженерии. Этот факт представляет серьезную проблему для экологической демократии.

57. Председатель подчеркнула роль Конвенции о биологическом разнообразии и Протокола к Конвенции по предотвращению загрязнения моря сбросами отходов и других материалов, в рамках которых были приняты моратории на применение геоинженерии. Мобилизация гражданского общества против конкретных проектов в Швеции и на Филиппинах продемонстрировала возможность по крайней мере временной приостановки определенных проектов на основе применения принципа предосторожности. Председатель подчеркнула необходимость глобального, комплексного и прозрачного управления исследованиями и применением геоинженерии. Такое управление должно быть построено на принципах Орхусской конвенции о доступе к информации и участии общественности, чтобы обеспечить «настоящие» общественные обсуждения по этим вопросам, которые в настоящее время часто обсуждаются на закрытых форумах, недоступных для общественности.

58. Что касается вопросов биобезопасности на международных форумах, то тематическая сессия была посвящена Конвенции о биологическом разнообразии и Протоколам к ней. Председатель отметила, что Механизм посредничества по биобезопасности обеспечивает доступ к широкому спектру данных, в том числе о положении дел с осуществлением Протоколов в странах; при этом качество информации в разных странах различается. Особое внимание в положениях Конвенции о биологическом разнообразии и Протоколов к ней уделяется участию общественности, представляющей ряд заинтересованных сторон, таких как коренные народы и местные сообщества или женщины. Председатель отметила, что секретариат

Конвенции о биологическом разнообразии предлагает ряд мероприятий по укреплению потенциала, связанных с доступом к информации и участием общественности в принятии решений по вопросам биобезопасности. Передовой опыт, которым поделилась Финляндия, продемонстрировал, каким образом природоохранные НПО и представители коренных народов и местных общин могут участвовать как в подготовке, так и в проведении международных переговоров по биоразнообразию.

59. Наконец, Председатель напомнила Рабочей группе, что осуществление принципов Орхусской конвенции сильно различается в разных странах. Она призвала Стороны активизировать свои усилия по повышению эффективности доступа к информации и участия общественности в международных форумах.

Е. Выводы

60. Завершая свое тематическое заседание, Рабочая группа:

a) выразила признательность представителям Федеральной политехнической школы Лозанны, Центра биоразнообразия АСЕАН и Фонда Генриха Бёлля/Европейского Эко-Форума за их доклады и приняла к сведению представленную информацию. Она отметила проблемы, обозначенные ораторами, и признала, что необходимо приложить серьезные усилия для повышения прозрачности и эффективности участия общественности в принятии международных решений, связанных с геоинженерией;

b) выразила признательность представителям Финляндии, секретариату Конвенции о биологическом разнообразии и Сети стран третьего мира/ Европейскому Эко-Форуму за их доклады и приняла к сведению представленную информацию. Она приветствовала положительные примеры и передовую практику, а также отметила проблемы, обозначенные выступающими, признав в этой связи, что необходимо приложить дополнительные усилия для усиления прозрачности и эффективного участия общественности в международном процессе принятия решений, связанных с биобезопасностью;

c) приветствовала достижения и передовую практику, представленные Сторонами и заинтересованными кругами;

d) приняла к сведению вопросы, проблемы и возможности, касающиеся пропаганды принципов Орхусской конвенции на международных форумах, занимающихся вопросами биобезопасности и геоинженерии, и поднятые Сторонами и заинтересованными кругами в ходе обсуждения;

e) призвала Стороны продолжать пропагандировать принципы Конвенции на международных форумах и в процессах, связанных с геоинженерией и биобезопасностью;

f) приветствовала прогресс, достигнутый в деле содействия пропаганде принципов Конвенции на международных форумах, признав при этом необходимость приложения дополнительных усилий в целях повышения прозрачности обеспечения эффективного участия общественности в принятии международных решений, связанных с окружающей средой;

g) призвала Стороны продолжать выполнять свои обязательства по пункту 7 статьи 3 Конвенции и рассмотреть достигнутые результаты на следующем совещании Рабочей группы;

h) вновь заявила, что поощрение прозрачности и эффективного участия общественности в принятии решений на международном уровне по вопросам, касающимся окружающей среды, имеет ключевое значение для достижения Целей в области устойчивого развития, в частности Целей 16 и 17.

VIII. Подготовка к седьмой сессии Совещания Сторон

A. Доступ к информации

61. Рабочая группа рассмотрела проект обновленных рекомендаций по повышению эффективности использования электронных информационных средств (ECE/MP.PP/WG.1/2021/13 и ECE/MP.PP/WG.1/2021/13/Add.1) и проект решения о содействии эффективному доступу к информации (ECE/MP.PP/WG.1/2021/14), а также приняла к сведению информацию, представленную Председателем и участниками. По итогам обсуждения Рабочая группа пересмотрела и одобрила с поправками, внесенными на заседании, проект обновленных рекомендаций по повышению эффективности использования электронных информационных средств (AC/WGP-25/CRP.2) и проект решения о содействии эффективному доступу к информации (AC/WGP-25/CRP.3), а также просила секретариат представить оба документа Совещанию Сторон для рассмотрения на его седьмой сессии.

B. Участие общественности

62. Затем Рабочая группа рассмотрела проект решения о содействии эффективному участию общественности в процессе принятия решений (ECE/MP.PP/WG.1/2021/15) и приняла к сведению информацию, представленную Председателем и участниками.

63. По итогам обсуждения Рабочая группа пересмотрела и одобрила с внесенными на совещании поправками проект решения о содействии эффективному участию общественности в процессе принятия решений (AC/WGP-25/CRP.4) и просила секретариат представить этот документ Совещанию Сторон для рассмотрения на его седьмой сессии.

C. Доступ к правосудию

64. Рабочая группа рассмотрела проект решения о содействии эффективному доступу к правосудию (ECE/MP.PP/WG.1/2021/16) и приняла к сведению информацию, представленную Председателем и участниками. По итогам обсуждения Рабочая группа пересмотрела и одобрила с внесенными на совещании поправками проект решения о содействии эффективному доступу к правосудию (AC/WGP-25/CRP.5) и просила секретариат представить этот документ Совещанию Сторон для рассмотрения на его седьмой сессии.

D. Применение принципов Конвенции на международных форумах

65. Рабочая группа приняла к сведению информацию, представленную Председателем и участниками, и приветствовала предложение Франции возглавить данное направление работы в следующий межсессионный период.

66. Рабочая группа рассмотрела проект решения о содействии применению принципов Конвенции на международных форумах (ECE/MP.PP/2021/17). По итогам обсуждения Рабочая группа пересмотрела и одобрила с внесенными на совещании поправками проект решения о содействии применению принципов Конвенции на международных форумах (AC/WGP-25/CRP.6) и просила секретариат представить документ Совещанию Сторон для рассмотрения на его седьмой сессии.

E. Механизм быстрого реагирования для рассмотрения случаев, связанных с пунктом 8 статьи 3 Конвенции

67. Представитель Европейского Эко-Форума выступил с заявлением по вопросу о защитниках окружающей среды. Председатель подчеркнул, что каждый человек должен быть свободен от страха при осуществлении своих прав по Конвенции, и

именно это является основополагающим обязательством, которое должны выполнять все Стороны. Рабочая группа приняла к сведению информацию, представленную Председателем и участниками, и рассмотрела проект записки о механизме быстрого реагирования для рассмотрения случаев, связанных с пунктом 8 статьи 3 Орхусской конвенции (ECE/MP.PP/WG.1/2021/12). По итогам обсуждения Рабочая группа пересмотрела и одобрила с внесенными на совещании поправками проект записки о механизме быстрого реагирования для рассмотрения случаев, связанных с пунктом 8 статьи 3 Орхусской конвенции (AC/WGP-25/CRP.7), и просила секретариат представить его Совещанию Сторон для рассмотрения на его седьмой сессии.

Ф. Присоединение Гвинеи-Бисау

68. Рабочая группа рассмотрела проект решения о присоединении Гвинеи-Бисау к Конвенции (ECE/MP.PP/WG.1/2021/21). Она приняла к сведению информацию, представленную Председателем и участниками. По итогам обсуждения Рабочая группа пересмотрела и одобрила с внесенными на совещании поправками проект решения о присоединении Гвинеи-Бисау к Конвенции (AC/WGP-25/CRP.8) и просила секретариат представить этот документ Совещанию Сторон для рассмотрения на его седьмой сессии.

Г. Программа работы на 2022–2025 годы

69. Председатель предложила Рабочей группе рассмотреть и утвердить будущую программу работы по Конвенции на 2022–2025 годы, в том числе с учетом итогов работы по предыдущим пунктам повестки дня. Она напомнила, что на своем двадцать четвертом совещании Рабочая группа рассмотрела документ, содержащий проект элементов программы работы на 2022–2025 годы (ECE/MP.PP/WG.1/2020/7). Впоследствии этот документ был распространен среди Сторон и заинтересованных кругов для проведения консультаций. Президиум подготовил пересмотренный вариант документа, содержащий проект решения о программе работы на 2022–2025 годы (ECE/MP.PP/WG.1/2021/8), в который были внесены изменения сугубо фактического и редакционного характера.

70. Рабочая группа приняла к сведению информацию, представленную Председателем и участниками, одобрила проект решения о программе работы на 2022–2025 годы (ECE/MP.PP/WG.1/2021/8) и просила секретариат представить этот документ Совещанию Сторон для рассмотрения на его седьмой сессии.

Н. Стратегический план на 2022–2030 годы

71. Рабочая группа приняла к сведению информацию, представленную Председателем и участниками. По итогам обсуждения Рабочая группа пересмотрела и одобрила с внесенными на совещании поправками проект решения по Стратегическому плану на 2022–2030 годы (AC/WGP-25/CRP.9) и просила секретариат представить этот документ Совещанию Сторон для рассмотрения на его седьмой сессии.

И. Декларация

72. Рабочая группа рассмотрела совместный проект декларации об экологической демократии в интересах устойчивого, инклюзивного и обеспечивающего сопротивляемость развития (ECE/MP.PP/WG.1/2021/18), который был представлен Сторонам Конвенции и Протокола и заинтересованным кругам в ходе двух раундов приема замечаний в ноябре 2020 года и январе 2021 года. Впоследствии документ был пересмотрен Президиумами Конвенции и Протокола с учетом полученных замечаний и представлен для рассмотрения на двадцать пятом совещании Рабочей группы

Конвенции. Рабочая группа приняла к сведению информацию, представленную Председателем и участниками.

73. По итогам обсуждения Рабочая группа пересмотрела и одобрила с внесенными на совещании поправками проект декларации об экологической демократии в интересах устойчивого, инклюзивного и обеспечивающего сопротивляемость развития (AC/WGP-25/CRP.10) и просила Президиум Конвенции доработать его в сотрудничестве с Президиумом Совещания Сторон Протокола и представить его на рассмотрение Сторон обоих договоров в ходе совместного сегмента высокого уровня.

Ж. Механизмы финансирования

74. Рабочая группа далее рассмотрела проект решения о механизмах финансирования в рамках Конвенции (ECE/MP.PP/WG.1/2021/9). Этот проект решения был распространен среди Сторон и заинтересованных кругов для представления замечаний до его окончательной доработки для двадцать пятого совещания Рабочей группы. Рабочая группа приняла к сведению информацию, представленную Председателем и участниками.

75. Рабочая группа не смогла достичь консенсуса по нескольким частям текста, а именно: схема внесения взносов (например обязательная, рекомендательная или добровольная); использование шкалы взносов Организации Объединенных Наций; и увеличение минимального уровня взносов с 500 до 1000 долл. США. По итогам обсуждения Рабочая группа одобрила проект решения о механизмах финансирования в рамках Конвенции (ECE/MP.PP/WG.1/2021/9), включая вышеуказанные нерешенные вопросы, и просила секретариат представить документ Совещанию Сторон для рассмотрения на его седьмой сессии.

З. Повестка дня седьмой сессии Совещания Сторон

76. Рабочая группа приняла к сведению информацию, представленную Председателем и участниками. Она утвердила проект предварительной повестки дня седьмой сессии Совещания Сторон Орхусской конвенции (ECE/MP.PP/WG.1/2021/10) и просила Президиум завершить подготовку документа и представить его Совещанию Сторон для рассмотрения на его седьмой сессии.

И. Место проведения седьмой сессии Совещания Сторон

77. Председатель напомнила, что на октябрьском этапе своей двадцать четвертой сессии Рабочая группа была проинформирована о том, что Грузия не в состоянии подтвердить свое обязательство принять у себя предстоящие сессии Совещания Сторон из-за финансовых проблем, связанных с пандемией¹³. Президиум рассмотрел этот вопрос и принял решение о том, что в данных обстоятельствах следующая сессия Совещания Сторон Конвенции должна быть проведена в Женеве, если только какая-либо Сторона не подтвердит свою готовность принять эту сессию у себя¹⁴. Поскольку за прошедшее время не было получено заявлений о желании принять у себя сессии, следующую сессию Совещания Сторон было запланировано провести в Женеве. Рабочая группа приняла к сведению информацию, представленную Председателем.

¹³ ECE/MP.PP/WG.1/2020/2, п. 47.

¹⁴ ACB-47 Report, para. 4, URL: <https://unece.org/environmental-policy/events/bureau-aarhus-convention-47th-meeting>.

IX. Осуществление программы работы на 2018–2021 годы, включая финансовые вопросы

78. Переходя к рассмотрению осуществления программы работы на 2018–2021 годы, включая финансовые вопросы, секретариат проинформировал Рабочую группу о взносах и расходах на осуществление программы работы по Конвенции на 2018–2021 годы. В представленные сведения входила обновленная информация о недавних взносах, которые не были отражены в докладе об осуществлении, согласно записке о полученных и объявленных взносах в период после 17 мая 2021 года (AC/WGP-25/Inf.5).

79. Рабочая группа приняла к сведению доклад об осуществлении программы работы на 2018–2021 годы (ECE/MP.PP/WG.1/2021/6) и доклад о взносах и расходах на осуществление программы работы по Конвенции на 2018–2021 годы (ECE/MP.PP/WG.1/2021/7), а также информацию, представленную секретариатом и делегациями. Она призвала Стороны как можно скорее приступить к внесению финансовых взносов и выразила обеспокоенность в связи с тем, что взносы по-прежнему поступают в конце года. Рабочая группа выразила признательность секретариату за проделанную работу и признала трудности, связанные с ограниченным и непредсказуемым финансированием.

X. Переключка для установления присутствия Сторон

80. Председатель при содействии секретариата организовал переключку для установления присутствия Сторон. Рабочая группа приняла к сведению информацию, представленную Председателем и подтверждающую присутствие большинства Сторон, которое было установлено путем переключки, и пришла к выводу, что необходимый кворум обеспечен, поскольку присутствовало более 24 Сторон.

XI. Утверждение итогов

81. Рабочая группа утвердила основные итоги и решения совещания, включая итоги заседания, проведенного 3 мая 2021 года, с изменениями внесенными в ходе совещания (см. AC/WGP-25/Inf.6 и AC/WGP-25/Inf.2/Rev.1), и просила секретариат в консультации с Председателем доработать доклад и включить в него утвержденные итоги и решения.
